

☰ সাবা | Saba | سَبَأٌ

আয়াতঃ ৩৪ : ৩৬

📖 আরবি মূল আয়াত:

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَ يَقْدِرُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

📖 অনুবাদসমূহ:

বল, ‘আমার রব যার জন্য ইচ্ছা রিয়ক প্রশস্ত করেন অথবা সঙ্কুচিত করেন। কিন্তু অধিকাংশ লোক তা জানে না।’

— আল-বায়ান

বল- আমার প্রতিপালক যার জন্য চান রিয়ক প্রশস্ত করেন বা সীমিত করেন, কিন্তু (এর তাৎপর্য) অধিকাংশ লোকই জানে না। — তাইসিরুল

বলঃ আমার রাবব যার প্রতি ইচ্ছা রিয়ক বর্ধিত করেন, অথবা এটা সীমিত করেন; কিন্তু অধিকাংশ লোকই এটা জানেনা। — মুজিবুর রহমান

Say, "Indeed, my Lord extends provision for whom He wills and restricts [it], but most of the people do not know." — Sahih International

৩৬. বলুন, আমার রব যার প্রতি ইচ্ছে তার রিয়ক বাড়িয়ে দেন অথবা সীমিত করেন; কিন্তু অধিকাংশ লোকই এটা জানে না।

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(৩৬) তুমি বল, ‘আমার প্রতিপালক যার জন্য ইচ্ছা তার রুযী বর্ধিত করেন অথবা তা সীমিত করেন;[1] কিন্তু অধিকাংশ লোক এ বোঝে না।’

[1] এই আয়াতে কাফেরদের উক্ত ভুল ধারণা ও সন্দেহ দূর করা হচ্ছে যে, রুযীর প্রশস্ততা ও সংকীর্ণতা আল্লাহ তাআলার সন্তুষ্টি ও অসন্তুষ্টির বহিঃপ্রকাশ নয়; বরং তার সম্পর্ক আল্লাহর ইচ্ছা ও হিকমতের সাথে। এই জন্য তিনি সম্পদ যাকে পছন্দ করেন তাকেও দেন এবং যাকে অপছন্দ করেন তাকেও দেন। তিনি যাকে চান ধনী করেন এবং যাকে চান গরীব করেন।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — <https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=3642>

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন